

ŚLĄSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

40-036 Katowice

Wita Stwosza 2

tel: (032) 32 201 76 00, 251 80 40,

fax: (032) 25-15-554

e-mail: sekretariat@katowice.pios.gov.pl

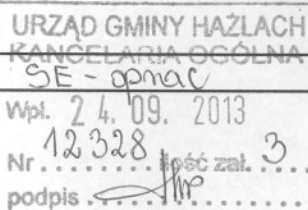
www.katowice.pios.gov.pl

Delegatura WIOŚ w Bielsku-Białej

43-316 Bielsko-Biała

Partyzantów 117

tel: (033) 812-30-37, 812-44-92



fax: (033) 812-49-30

e-mail: bielsko@katowice.pios.gov.pl

**PROTOKÓŁ KONTROLI NR BIB 217/2013**

Sygnatura protokołu	DBIN.7023.530.2013.AW
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 i 11 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (j. t. Dz. U. z 2013 r., poz. 686 z późn. zm.)
<b>Identyfikacja kontrolowanego zakładu</b>	
Nazwa zakładu, adres	<b>Gmina Hażlach, ul. Główna 57, 43-419 Hażlach, gmina Hażlach, powiat cieszyński</b>
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	8411 Z Kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej. Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.
Adres kontrolowanej działalności	<b>Oczyszczalnia ścieków Pogwizdów, 43-418 Pogwizdów, gmina Hażlach, powiat Cieszyński</b>
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Karol Folwarczny – Wójt Gminy Wanda Sojka – Sekretarz Gminy
NIP zakładu	548-24-04-973
Regon zakładu	072182479
PKD/EKD	Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.
Kod NACE	Nie dotyczy
Rejestracja	Jednostka samorządu terytorialnego.
Telefon	33/ 856 72 12
fax.	33/ 856 73 19
Adres strony internetowej:	www.hazlach.pl
e-mail:	oczyszczalnia@hazlach.eu
Posiadane certyfikaty ISO EMAS	-
Przedstawiciel zakładu- wg <i>KRS dla spółek prawa handlowego (lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej – w pozostałych przypadkach)</i>	Karol Folwarczny – Wójt Gminy
Udzielający informacji: (imię, nazwisko, stanowisko)	Krzysztof Czakon – Podinspektor ds. Dróg i Kanalizacji
Jednostka nadrzędna dla kontrolowanego zakładu	-
Adres do korespondencji	ul. Główna 57, 43-419 Hażlach
NIP	-
Regon	-
Rejestracja	

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

Telefon/ fax.	-
Data kontroli	Data rozpoczęcia: 16.09.2013 r.
	Data zakończenia: 24.09.2013 r.
Charakter kontroli	Problemowa
Typ kontroli	Planowa
Rodzaj kontroli	Wynikająca z planu.
Okres objęty kontrolą	2012 do dnia kontroli
Cel kontroli	- Ograniczenie ładunku zanieczyszczeń odprowadzanych do wód i do ziemi. - Wnoszenie opłat za korzystanie ze środowiska.

Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli	
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	Alicja Więzik – St. Inspektor
	Upoważnienie stałe nr 1/2010
Inspektor/inspektorzy wykonujący pomiary i badania (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	-
	-
Osoby uczestniczące w kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, instytucja)	Andrzej Furtak – Specjalista WIOŚ

## 1. USTALENIA KONTROLI

### *Informacje ogólne*

Gmina Hażlach leży na terenie województwa śląskiego, w jego południowo - zachodniej części i wchodzi w skład powiatu cieszyńskiego. W skład gminy Hażlach wchodzi 6 sołectw tj.: Brzezówka, Hażlach, Kończyce Wielkie, Pogwizdów, Rudnik oraz Zamarski.

Gmina Hażlach eksploatuje dwie mechaniczno-biologiczne oczyszczalnie ścieków komunalnych tj.:

- oczyszczalnia w Hażlachu,
- oczyszczalnia w Pogwizdowie.

W Gminie Hażlach nadzór nad gospodarką wodno-ściekową prowadzony jest przez Urząd Gminy – Referat Gospodarki Komunalnej.

Ścieki do oczyszczalni w Pogwizdowie dopływają z blisko 500 budynków jednorodzinnych, zlokalizowanych na terenie Pogwizdowa i Brzezówki oraz osiedla Górniczej Spółdzielni Mieszkaniowej, zlokalizowanego na terenie nie funkcjonującej kopani w Kaczcach. Na terenie Pogwizdowa i Brzezówki funkcjonuje 29,8 km sieci kanalizacji sanitarnej oraz dwie przepompownie tj. na ul. Wierzbowej i ul. Kótkiej. RLM oczyszczalni wynosi 4500. Oczyszczalnia położona jest na działce 412/2 w miejscowości Pogwizdów. Wylot do rzeki Olzy znajduje się w odległości ok. 1 km w linii prostej od oczyszczalni ścieków. Ścieki oczyszczone odprowadzane są przy pomocy przepompowni.

Z uwagi na rozproszoną zabudowę w Gminie Hażlach, nie uczestniczy ona w KPOŚK.

Ostatnia kontrola WIOŚ na terenie komunalnej oczyszczalni ścieków w Pogwizdowie miała miejsce w roku 2005.

**Tytuł prawny do terenu i obiektu** – zgodnie z przedłożoną na kontroli dokumentacją, oczyszczalnia zlokalizowana jest na działkach nr 412/2, we własności Skarbu Państwa. Grunt oddany został Gminie Hażlach w użytkowanie wieczyste. Zgodnie z wyjaśnieniami

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

przedstawiciela Gminy, obiekty budowlane zlokalizowane na ww. gruncie jak i instalacja oczyszczalni są własnością Gminy.

Wylot do rzeki Olzy umiejscowiony jest na gruncie należącym do Parafii Rzymskokatolickiej pod Wezwaniem Św. Jana Nepomucena w Pogwizdowie (działka nr 983).

**Zgodność z prawem budowlanym** – zgodnie z informacjami pozyskanymi na kontroli, oczyszczalnia w Pogwizdowie powstała w 2004 roku. Od czasu wybudowania oczyszczalni, nie była ona rozbudowywana. Sieć kanalizacyjna powiększyła się w niewielkim stopniu. Zgodnie z oświadczeniem przedstawiciela kontrolowanego, obiekt oczyszczalni wybudowany został zgodnie z przepisami wynikającymi z prawa budowlanego. W trakcie kontroli przedłożono decyzję Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Cieszynie znak PINB z2/105/03 z dnia 12.01.2004 r., którą udzielono pozwolenia na użytkowanie budynku oczyszczalni ścieków o przepustowości  $Q = 600 \text{ m}^3/\text{d}$  w Pogwizdowie. W/w budynek został wybudowany na podstawie decyzji pozwolenia na budowę wydanego przez Starostę Cieszyńskiego znak WB 1353-P/200/2001/869 z dnia 25.10.2001. Od czasu budowy oczyszczalni, nie modernizowano kontrolowanego obiektu.

**Zgodność z miejscowym planem zagospodarowania** – zgodnie z przedłożonym wypisem z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Pogwizdów, ustanowionego Uchwałą nr XIII/114/03 Rady Gminy Hażlach z dnia 29.12.2003 r., działka nr 412/2 znajduje się na terenie oznaczonym symbolem identyfikacyjnym **2TK**, dla którego ustalono przeznaczenie - tereny urządzeń oczyszczania ścieków.

**Wielkość zatrudnienia i czas pracy** - Urząd Gminy w Hażlachu pracuje w systemie równoważnym tj. poniedziałek, wtorek i czwartek  $7^{00} - 15^{00}$ , środa  $7^{00} - 17^{00}$ , piątek  $8^{00} - 14^{00}$ . Oczyszczalnia w Pogwizdowie obsługiwana jest przez jednego pracownika, który nadzoruje pracę oczyszczalni w godzinach od  $6^{00}$  do  $14^{00}$  od poniedziałku do soboty. Na terenie oczyszczalni zainstalowano system powiadamiania SMS w razie awarii, w czasie, gdy brak jest osoby nadzorującej.

## ZAKRES ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO OBJĘTY KONTROLĄ.

### I. GOSPODARKA WODNA.

Woda na potrzeby oczyszczalni dostarczana jest z sieci wodociągowej w administracji Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej, na podstawie umowy o zaopatrzenie w wodę z dnia 14.12.2004 r. Ilość pobieranej wody opomiarowana jest licznikiem zużycia wody. Pobierana woda wykorzystywana jest na potrzeby socjalno – bytowe pracowników.

Na terenie oczyszczalni brak jest własnych ujęć wody.

### II. GOSPODARKA ŚCIEKOWA.

Na terenie kontrolowanego obiektu powstają ścieki komunalne oraz opadowe i roztopowe.

#### Gospodarka ściekami komunalnymi.

##### Stan formalno – prawny.

Kontrolowany podmiot posiada pozwolenie wodnoprawne Starosty Cieszyńskiego znak WS.6223-28/05 z dnia 21.04.2005 r., na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych (bytowych) z oczyszczalni ścieków w Pogwizdowie do rzeki Olzy w jej km 29+740 w ilości max.  $600 \text{ m}^3/\text{d}$ . Pozwolenie to ważne jest do dnia 20.04.2015 r.

##### Ścieki dopływające.

Ścieki do oczyszczalni doprowadzone są system kanalizacji ogólnospławnej. Zgodnie z informacjami pozyskanymi na kontroli, do systemu kanalizacji sanitarnej infiltrują wody deszczowe, które zwiększają ilość ścieków w okresach roztopów oraz opadów deszczu. Zgodnie z wyjaśnieniami kontrolowanego zwiększony napływ wód deszczowych i

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

roztopowych nie powoduje znaczących zakłóceń w funkcjonowaniu urządzeń oczyszczalni. Oczyszczalnia nie posiada obejścia typu by-pass.

Powierzchnia zlewni: ścieki do oczyszczalni w Pogwizdowie dopływają z blisko 500 budynków jednorodzinnych, zlokalizowanych na terenie Pogwizdowa i Brzezówki oraz osiedla Górniczej Spółdzielni Mieszkaniowej, zlokalizowanego na terenie nie funkcjonującej kopani w Kaczycach. Na terenie Pogwizdowa i Brzezówki funkcjonuje 29,8 km sieci kanalizacji sanitarnej.

Na terenie objętym kanalizacją brak jest dużych zakładów przemysłowych a tym samym ścieków przemysłowych, mających istotny wpływ na funkcjonowanie oczyszczalni.

Na oczyszczalni nie są przyjmowane ścieki dowożone.

#### Urządzenia oczyszczające oraz eksploatacja.

Układ technologiczny oczyszczalni:

1. Oczyszczanie wstępne tj.:

- Krata – mechaniczna gęsta krata zgrzeblowa, której zadaniem jest oddzielenie zanieczyszczeń stałych ze ścieków i odprowadzenie ich do przygotowanego pojemnika. Skratki gromadzone są w pojemniku podstawionym pod otworem zrzutowym.
- Piaskownik – ruch rotacyjny we flotowniku napowietrzonym nadaje cząsteczkom piasku dodatkową inercję, wprowadzając je do leja zbiorczego usytuowanego w dnie komory napowietrzania na wysokości wlotu ścieków z kraty. Zbrylony piasek jest następnie usuwany w cyklach automatycznych. Lej jest wyposażony w powietrzny podnośnik piasku.
- Flotownik napowietrzany – oddziela pozostałe po cedzeniu zanieczyszczenia zgrubne oraz cząsteczki pływające, od ścieków. Napowietrzanie wzdłuż jednej ze ścian komory napowietrzania flotownika powoduje rotację masy ścieków. Osad wyflotowany odpływa do zbiornika, w którym jest składowany. Woda osadowa jest cyrkulowana z powrotem do kanału odprowadzającego ścieki, za pomocą pompy zatapialnej.

2. System oczyszczania biologicznego.

Proces oczyszczania biologicznego zaprojektowany jest jako ciągły. Ścieki doprowadzane są początkowo do komory napowietrzania. Następnie strumień kierowany jest do osadnika wtórnego, gdzie następuje osadzanie się osadu czynnego. Proces ten zawiera w sobie również zawracanie oddzielonego osadu z powrotem do komory napowietrzania. System przewiduje możliwość usunięcia z obiegu osadu nadmiernego.

W komorze napowietrzania stale przebiegają następujące procesy:

- zasilanie ściekami,
- nityfikacja oraz denityfikacja w równoczesnych i naprzemiennych cyklach.

Komora napowietrzania podzielona jest na zróżnicowane funkcjonalnie strefy:

- napowietrzana strefa nityfikacji z napowietrzaniem przydennym,
- nie napowietrzana strefa denityfikacji z mieszałem zatapialnym.

Następujące procesy zachodzą stale w osadnikach:

- sedymentacja i zawracanie osadu do komory napowietrzania,
- odprowadzanie ścieku oczyszczonego,
- odprowadzanie osadu nadmiernego (alternatywnie do recyrkulacji osadu) z osadnika.

Obiekt wyposażony jest stacją dozowania PIX-u. Dozowany jest on automatycznie.

3. Sedymentacja i recyrkulacja osadu.

Oczyszczone ścieki wraz z osadem czynnym odpływają z komory napowietrzania zatopioną rurą odpływową, zakończoną w cylindrze centralnym osadnika wtórnego. Osadnik, o przepływie pionowym, wykonany jest w postaci stożka.

Osad w osadniku opada w kierunku jego dna. Osad gromadzący się w osadniku jest następnie zawracany do komory napowietrzania za pomocą pompy. Z osadnika wtórnego istnieje możliwość odprowadzenia osadu nadmiernego, z chwilą kiedy jego ilość w układzie jest zbyt duża. Ciąg technologiczny przeróbki osadów wyposażony jest w prasę, po której

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

odwodniony osad kierowany jest do pojemnika kontenerowego a następnie jest wywożony. Do prasowanego osadu dodawany jest polielektrolit. W celu higienizacji osad jest również wapnowany.

#### 4. Odływ ścieków oczyszczonych.

Sklarowana warstwa oczyszczonych ścieków gromadząca się w górnej części osadnika wtórnego jest odprowadzana za pomocą ośmiu rur odpływowych perforowanych w górnej części. Wszystkie rury zakończone są w centralnej rozecie osadnika skąd oczyszczone ścieki przepływają jednym przewodem rurowym do komory odpływowej. W komorze tej usytuowany jest przelew regulowany umożliwiający ustawianie poziomu wody w osadniku.

Na oczyszczalnię nie są przyjmowane ścieki dowożone. Obiekt nie posiada przelewów burzowych.

Na terenie oczyszczalni znajduje się dziennik eksploatacji oczyszczalni oraz instrukcja eksploatacji oczyszczalni. Podręczna instrukcja eksploatacji znajduje się w pomieszczeniu dla pracowników. Oczyszczalnię obsługuje jedna osoba, który nadzoruje pracę oczyszczalni w godzinach od 6<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup> od poniedziałku do soboty. Na terenie oczyszczalni zainstalowano system powiadamiania SMS w razie awarii, w czasie, gdy brak jest osoby nadzorującej.

Zgodnie z oświadczeniem przedstawiciela kontrolowanego podmiotu, przeglądu urządzeń oczyszczalni dokonuje się na bieżąco. Na terenie oczyszczalni znajdują się zapasowe pompy i dmuchawy. W razie awarii systemu zasilania, obiekt wyposażony jest w agregat prądotwórczy. Kontrolowany posiada książkę kontroli obiektu. W dniu 16.09.2013 r. dokonano oględzin urządzeń oczyszczalni. Oczyszczalnia działała bezawaryjnie.

#### Jakość odprowadzanych ścieków.

Kontrolowany zgodnie z posiadanym pozwoleniem wodnoprawnym powinien pobierać do analizy fizykochemicznej nie mniej niż 12 próbek w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymogi, po 4 próbki w następnych latach. Jeżeli jedna próbka z 4 nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie po 12 próbek.

Zgodnie z powyższym w okresie obowiązywania pozwolenia od 21.04.2011 r. do 20.04.2012 r. Gmina zleciła wykonanie 4 analiz jakości ścieków (okres oceny od 21.04.2010 r. do 20.04.2011 r. spełnia warunki posiadanego pozwolenia). W kolejnym okresie obowiązywania pozwolenia tj. od 21.04.2012 r. do 20.04.2013 r., Gmina zleciła wykonanie 6 analiz z czego w analizie z dnia 06.09.2012 r. wykazano przekroczenie w parametrze zawiesina ogólna. Zgodnie z załącznikiem nr 2 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 08.07.2004 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2004 r., nr 168, poz. 1763), liczba średnich dobowych próbek oczyszczonych ścieków komunalnych, które mogą nie spełniać wymaganych warunków dla 4 – 7 próbek średnich dobowych pobranych w ciągu roku, wynosi 1. W związku z tym okres obowiązywania pozwolenia od 21.04.2012 r. do 20.04.2013 r. spełnia warunki posiadanego pozwolenia wodnoprawnego. Jednakże z uwagi na wpisany w pozwolenie przez Starostę Cieszyńskiego obowiązek wykonania ponownie 12 analiz w przypadku wystąpienia przekroczenia w poprzedzającym okresie oceny, Gmina zleca w okresie obowiązywania pozwolenia od 21.04.2013 r. do 20.04.2014 r. comiesięczne badanie jakości odprowadzanych ścieków oczyszczonych.

Ładunki zanieczyszczeń odprowadzone w 2011 oraz 2012 roku zawarto w sprawozdaniach OS-5, które stanowią załączniki do protokołu kontroli.

Kontrolowany przedkłada wyniki analiz do WIOŚ Delegatura w Bielsku-Białej. Większość wyników analiz przedłożono w terminie.

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

Kontrolowany wykonuje analizy jakości ścieków surowych.

#### Ilość odprowadzanych ścieków.

Ilość odprowadzanych do środowiska ścieków oczyszczonych jest opomiarowana przy pomocy licznika, zainstalowanego w studziencie odpływowej ścieków oczyszczonych. Stan licznika odczytywany jest z częstotliwością 1 x dobę i odnotowywany przez pracownika w dzienniku eksploatacji oczyszczalni. Wymiana licznika miała miejsce w grudniu 2012 z uwagi na błędne wskazania (licznik zawyża ilość odprowadzanych ścieków).

Zgodnie z posiadanym pozwoleniem oczyszczalnia odprowadza:  $Q_{\max} = 600 \text{ m}^3/\text{d}$ .

Na kontroli przekazano ilość ścieków odprowadzonych z oczyszczalni w okresach obowiązywania pozwolenia:

- od 21.04.2011 r. do 20.04.2012 r. – 155 386 m<sup>3</sup>,
- od 21.04.2012 r. do 20.04.2013 r. – 226 465 m<sup>3</sup>.

W pierwszym rozpatrywanym okresie obowiązywania pozwolenia Gmina nie przekracza wartości dozwolonej ilości odprowadzanych ścieków.

W drugim okresie natomiast dopuszczalna dobowo ilość odprowadzanych ścieków została przekroczona z uwagi na okres roztopów w okresie lutego i marca 2013 oraz obfitych opadów deszczu w okresie jesieni 2012, kiedy to nastąpił dwukrotny wzrost maksymalnego dobowego odpływu ścieków, określony dla okresu bezopadowego. Dobowy odpływ ścieków dla okresu bezdeszczowego wynosi ok. 450 m<sup>3</sup>.

Zgodnie z § 8 ust. 6 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 08.07.2004 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2004 r., nr 168, poz. 1763), w ocenie, czy ścieki odpowiadają wymaganym warunkom, nie uwzględnia się przekroczeń najwyższych dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń, jeżeli są one następstwem intensywnych opadów wywołujących co najmniej dwukrotny wzrost maksymalnego odpływu ścieków z oczyszczalni, określonego dla okresu bezopadowego. W związku z powyższym rozpatrywany okres obowiązywania pozwolenia spełnia warunki posiadanego pozwolenia.

#### Inne obowiązki wynikające z pozwolenia.

Gmina wykonuje analizy jakości ścieków surowych zgodnie z zapisami posiadanego pozwolenia. Pobór prób wykonywany jest w sposób średniodobowy. Na kontroli przedłożono wyniki analiz jakości ścieków surowych z roku 2012 i 2013.

Wyniki pomiarów jakości ścieków przekazywane są Staroście Cieszyńskiemu oraz Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej w Gliwicach. W trakcie wykonywania czynności kontrolnych przedłożono potwierdzenia przesyłania obowiązkowych analiz ścieków z roku 2012 i 2013. Gmina przekazuje wyniki analiz każdorazowo po wykonaniu badań.

#### Wylot ścieków do środowiska.

Oczyszczone ścieki komunalne odprowadzane są do rzeki Olzy w jej km 29 + 740. Wylot znajduje się w odległości ok 1 km od oczyszczalni. W dniu 16.09.2013 r. nie dokonano oględzin wylotu z uwagi na jego niedostępność (zarośnięte dojście).

#### Gospodarkami odpadami wytworzonymi w procesie oczyszczania ścieków.

W procesie oczyszczania ścieków powstają:

1. Ustabilizowane komunalne osady ściekowe **19 08 05**.

Wywożone z częstotliwością 2-3 x miesiąc.

W roku 2012 Gmina korzystała z usług transportowych firmy PST TRANSGÓR S.A. z siedzibą w Rybniku. Odpady oddawane były firmie PPHU Komart Sp. z o.o. z siedzibą w Knurowie. Odpady zagospodarowywane były na składowisku.

W roku 2013 Gmina korzysta z usług transportowych Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej. Odpady oddawane są firmie Cofinco-Poland Sp. z o.o. Składowisko Jastrzębie-Zdrój.

Ilość wytworzonego odpadu zawarto w załączniku do protokołu kontroli.

#### 2. Zawartość piaskowników **19 08 02.**

Wywożone z częstotliwością 2-3 x miesiąc.

W roku 2012 i 2013 Gmina Hażlach własnym transportem przewozi odpady do Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o., na podstawie umowy przedłożonej na kontroli.

Ilość wytworzonego odpadu zawarto w załączniku do protokołu kontroli.

#### 3. Skratki **19 08 01.**

Wywożone z częstotliwością 1 x rok.

W roku 2012 Gmina Hażlach własnym transportem przewoziła wytworzone skratki na składowisko Cofinco-Poland Sp. z o.o. Składowisko Jastrzębie-Zdrój.

W roku 2013 Gmina Hażlach zleciła transport skratek firmie Trans-Krusz z siedzibą w Pszczynie. Odbiorcą odpadów jest natomiast Hilkim Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej. Ostatni transport skratek miał miejsce 27.08.2013 r. Na dzień kontroli, Gmina nie posiada karty przekazania odpadu.

Ilość wytworzonego odpadu zawarto w załączniku do protokołu kontroli.

#### 4. Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze **19 08 09.**

W roku Gmina Hażlach własnym transportem przekazała odpady firmie BEST-EKO Sp. z o.o. z siedzibą w Żorach.

W roku 2013 jeszcze nie wywożono odpadu.

Ilość wytworzonego odpadu zawarto w załączniku do protokołu kontroli.

W trakcie kontroli przedłożono umowy z przewoźnikami i odbierającymi odpady oraz przedstawiono karty przekazania odpadów z roku 2012 i 2013.

#### **Gospodarka ściekami deszczowymi.**

Wody z połaci dachowych rozprowadzane po powierzchni terenu utwardzonego. Teren oczyszczalni posiada kanalizację deszczową. Całość wód oraz ścieków deszczowych odprowadzana jest na początek ciągu technologicznego oczyszczania ścieków.

Odcieki z poletek, na których magazynowane są skratki, odprowadzane wraz ze ściekami deszczowymi do ciągu technologicznego.

### **III. WNOSZENIE OPŁAT ZA KORZYSTANIE ZE ŚRODOWISKA.**

Podczas kontroli stwierdzono, że kontrolowany jest podmiotem korzystającym ze środowiska w rozumieniu art. 3, pkt. 20 ustawy dnia 27.04.2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (j. t. Dz. U. z 2008 r. nr 25, poz.150 z późn. zm.), w związku z tym jest zobowiązany na podstawie art. 275 ww. ustawy do ponoszenia opłat za korzystanie ze środowiska.

Kontrolowany podmiot nalicza i wnosi opłaty za korzystanie ze środowiska z tytułu:

- wprowadzania gazów lub pyłów do powietrza z kotłów o nominalnej mocy cieplnej do 5MW (kotły zlokalizowane są w Urzędzie Gminy oraz 5 obiektach będących własnością Urzędu Gminy),
- wprowadzania gazów lub pyłów do powietrza z procesów spalania paliw w silnikach spalinowych,
- wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi: ścieki komunalne z oczyszczalni w Pogwizdowie i Hażlachu

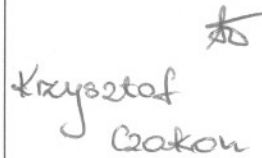
*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

Podmiot przedkłada zbiorcze zestawienie informacji o zakresie korzystania ze środowiska oraz o wysokości należnych opłat Marszałkowi Województwa Śląskiego oraz Śląskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska. Na kontroli przedłożono potwierdzenia wpłat na konto Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego za I i II półrocze 2012 roku. Wpłaty dokonano w terminie.

## 2. STWIERDZONE NARUSZENIA I NIEPRAWIDŁOŚCI

Naruszenia i nieprawidłowości			
Lp.	Rodzaj nieprawidłowości	Dowód (dokumentacja audiowizualna, protokół ogłędzin, wyniki pomiarów, dokumenty zakładu, opinia eksperta)	Wymienienie punktu pozwolenia lub przytoczenie aktu prawnego lub innego dokumentu
1.	Eksplatacja instalacji z naruszeniem pozwolenia w zakresie jakości i ilości odprowadzanych ścieków oczyszczonych.	Analiza dokumentacji.	pozwolenie wodnoprawne Starosty Cieszyńskiego znak WS.6223-28/05 z dnia 21.04.2005 r.
2.	Nieuporządkowana gospodarka ściekami na terenie oczyszczalni.	Protokół ogłędzin.	art. 137 i art. 140 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Ochrony Środowiska (j.t. Dz. U. z 2008r. nr 150, poz. 1613 z późn. zm.)
3.	Nie dokonano rejestracji i nie złożono raportu do KOBIZE za emisję zanieczyszczeń do powietrza.	Bark wymaganej dokumentacji.	art.7 ust.1 ustawy z dnia 17.07.2009r. o systemie zarządzania emisjami gazów cieplarnianych i innych substancji (Dz. U. z 2009 r., nr 130, poz.1070, z późn. zm.)

## 3. ZASTOSOWANE SANKCJE

Lp.	Nazwa wykroczenia	Artykuł z przepisu	Osoba, która popelnila wykroczenie	Zastosowana sankcja (mandat, pouczenie)
1.	Eksplatacja instalacji z naruszeniem warunków pozwolenia wodnoprawnego Starosty Cieszyńskiego znak WS.6223-28/05 z dnia 21.04.2005 r.	art. 351 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (j. t. Dz. U. z 2008 r. nr 25, poz.150 z późn. zm.);		Pouczenie

## 4. INNE ZAGADNIENIA

W trakcie kontrolowanego udzielono informacji i instruktażu w zakresie przepisów wynikających z:

- art. 137 i art. 140 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Ochrony Środowiska (j.t. Dz. U. z 2008r. nr 150, poz. 1613 z późn. zm.)

- art. 31 a ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2007 r. Nr 44, poz. 287, z późn. zm.) – **nie informowanie organu Inspekcji Ochrony Środowiska, w wyznaczonym terminie, o zakresie wykonania zarządzeń pokontrolnych lub**

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

**informowanie niezgodnie z prawdą zagrożone jest mandatem karnym w wysokości do 500 zł.**

### **Rejestracja w bazie KOBIZE**

Ustawa z dnia 17.07.2009 r. o systemie zarządzania emisjami gazów cieplarnianych i innych substancji (Dz. U. z 2009, nr 130, poz.1070 z późn. zm.) nakłada na podmioty korzystające ze środowiska obowiązek sporządzania i wprowadzania do Krajowej bazy Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami, w terminie do końca lutego, raportu dotyczącego poprzedniego roku kalendarzowego, zawierającego szczegółowe informacje o wielkości emisji do powietrza gazów cieplarnianych i innych substancji oraz prowadzonej działalności, na skutek, której występuje emisja. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie [www.krajowabaza.kobize.pl](http://www.krajowabaza.kobize.pl).

Kontrola wykazała, iż podmiot nie dopełnił obowiązku wynikającego z art. 7 ust. 1 ww. ustawy tj. nie dokonał rejestracji i nie złożył raportu do Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami.

### **5. INFORMACJE KOŃCOWE**

**Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:**

1. Tabela czynności kontrolnych.

Dane i informacje zastrzeżone:

2. Sprawozdanie OS-5 z roku 2011.
3. Sprawozdanie OS-5 z roku 2012
4. Ilość wytworzonych w roku 2012 i 2013 odpadów.
5. Wypis z księgi wieczystej.
6. Ankieta POP

Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej, przed podpisaniem protokołu nie wnosi do ustaleń protokołu, (w tym również: miejsca, sposobu, czasu poboru próbek, wykonanych badań i pomiarów kontrolnych) umotywowanych zastrzeżeń i uwag.

Kierownik kontrolowanej jednostki, ma prawo odmówić podpisania protokołu i w takim przypadku, może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska.

Wyniki i ustalenia kontroli omówiono z kierownictwem kontrolowanej jednostki.

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach.

**Po odczytaniu protokołu każdy egzemplarz został podpisany, a w egzemplarzu dla WIOŚ wszystkie strony protokołu dwustronnie parafowano.**

Jeden egzemplarz protokołu doręczono kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej.

Zgodnie z art. 81 ust. 2 ustawy z 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (j. t. Dz. U. z 2010 r. Nr 220, poz. 1447 z późn. zm.) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją nr 3.

**Hażlach, dn. 24.04.2013 r.**

  
Karol Polwarczy

.....  
*podpis i pieczęć uprawnionego przedstawiciela  
kontrolowanej jednostki*

**GMINA HAŻLACH**  
43-419 Hażlach, ul. Główna 57  
tel. 33 8567212, fax 33 8567319  
NIP 548-240-49-73 Reg.072182479

  
mgr Alicja Węziak

.....  
*podpis i pieczęć uprawnionego inspektora*

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

**PROTOKÓŁ OGŁĘDZIN  
DO PROTOKOŁU KONTROLI NR BIB 217/2013**

przeprowadzonych w dniu 16.09.2013 r. oraz 24.09.2013 r. na terenie **Gminnej oczyszczalni ścieków komunalnych w Pogwizdowie.**

Podstawa prawna: art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz.U. z 2007 r. Nr 44, poz. 287, późn. zm.)

**Ogłędziny przeprowadzili:** Alicja Więzik - St. Inspektor, posiadająca stałe upoważnienie do kontroli wydane przez Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Katowicach

**w obecności:**

Pana Krzysztofa Czakona – Podinspektor ds. Dróg i Kanalizacji  
Andrzeja Furtaka – Specjalisty WIOŚ

**Przedmiotem ogłędzin było:** teren oczyszczalni ścieków oraz wylot ścieków oczyszczonych do rzeki Olzy.

**W trakcie ogłędzin ustalono, co następuje:**

**W dniu 16.09.2013 r.**

Podczas ogłędzin pogoda bezdeszczowa. Temperatura powietrza ok. 15 °C.

W trakcie wizji w terenie urządzenia oczyszczalni działały bezawaryjnie.

Niewielka ilość osadu unosi się na powierzchni ścieku oczyszczonego w osadniku wtórnym, co zgodnie z wyjaśnieniami przedstawiciela kontrolowanego ma związek z aktualnie panującym ciśnieniem atmosferycznym.

W jednej ze studzienek na terenie oczyszczalni oraz w studziencie bezpośrednio za ogrodzeniem oczyszczalni, czarna półpłynna „maź” niewiadomego pochodzenia. Przedstawiciel kontrolowanego podmiotu nie posiada wiedzy dotyczącej źródła pochodzenia tej substancji.

Wylot do rzeki Olzy znajduje się w odległości ok. 1 km od oczyszczalni. W dniu dzisiejszym nie dokonano ogłędzin wylotu. Zgodnie z pozyskanymi informacjami, dojście do wylotu zarośnięte krzewami i wysokimi trawami.

Przepompownia ścieków oczyszczonych działa bezawaryjnie.

Podczas wizji w terenie ustalono również, że:

- skratki gromadzone w workach i składowane na utwardzonym, betonowym poletku odciekowym są systematycznie wywożone (odcieki poprzez kratkę ściekową kierowane są do ciągu technologicznego oczyszczalni),
- osad gromadzony w kontenerze pod zadaszeniem,
- piasek oraz tłuszcz gromadzony w wydzielonej komorze flotownika a następnie wywożone.

**W dniu 24.09.2013 r.**

Podczas ogłędzin pogoda deszczowa. Temperatura powietrza ok. 10 °C.

W trakcie wizji w terenie urządzenia oczyszczalni działały bezawaryjnie.

Zgodnie z wyjaśnieniami przedstawiciela kontrolowanej gminy, czarna półpłynna „maź” której obecność stwierdzono w jednej ze studzienek na terenie oczyszczalni oraz w studziencie znajdującej się bezpośrednio poza ogrodzeniem oczyszczalni to przedostający się z instalacji oczyszczalni wraz ze ściekami oczyszczonymi osad. Z uwagi na fakt, iż lustro wody w

studzienkach znajduje się powyżej wlotu i wylotu ze studzienki rewizyjnej, osad gromadzi się na powierzchni wody.

W dniu dzisiejszym dokonano oględzin miejsca wylotu ścieków oczyszczonych do rzeki Olzy. W trakcie wizji ustalono, iż wylot utrzymywany jest w dobrym stanie technicznym.

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach i po odczytaniu podpisano. Wszystkie strony pierwszego egzemplarza protokołu dwustronnie parafowano.

Hażlach, dnia 24.09.2013 r.

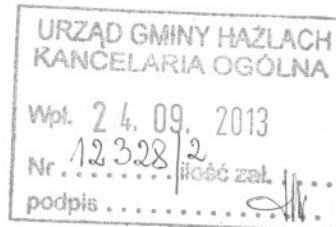
**GMINA HAŻLACH**  
43-419 Hażlach, ul. Główna 57  
tel. 33 8567212 ; fax 33 8567319  
NIP 548-240-49-73 Reg. 072182479

**WÓJT**  
*Karol Felwarczyński*  
**Karol Felwarczyński**

podpis i pieczęć przedstawiciela kontrolowanego podmiotu

**STARSZY INSPEKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA**  
*Alicja Węziak*  
**mgr Alicja Węziak**

podpisy i pieczęcie kontrolujących



Załącznik nr 4

## Odpady wytworzone na terenie Oczyszczalni Pogwizdów.

### Odpady wytworzone w roku 2012.

Rodzaj odpadu	Ilość wytworzonego odpadu [Mg]
Ustabilizowane komunalne osady ściekowe 19 08 05	238,82
Zawartość piaskowników 19 08 02	29,01
Skratki 19 08 01	1,02
Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze 19 08 09	3,03

### Odpady wytworzone od 01.01.2013 r. do 31.08.2013 r.

Rodzaj odpadu	Ilość wytworzonego odpadu [Mg]
Ustabilizowane komunalne osady ściekowe 19 08 05	152,9
Zawartość piaskowników 19 08 02	19,32
Skratki 19 08 01	4,74
Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze 19 08 09	nie przekazywano

24.09.2013.



**Tabela czynności**  
**Załącznik nr 1 do protokołu kontroli nr BIB 217/2013**

URZĄD GMINY HAŻLACH  
 KANCELARIA OGÓLNA  
 Wpł. 24.09.2013  
 Nr 12328/3 ilość zał. ...  
 podpis .....

**Czynności kontrolne**

Lp	Nazwa	Data
1	Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń w zakresie poboru wody	16-09-2013
2	Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie emisji substancji i energii w ściekach	16-09-2013
3	Dotrzymanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie poboru wody	16-09-2013
4	Dotrzymanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie emisji substancji i energii w ściekach	24-09-2013
5	Ocena realizacji obowiązków w zakresie sporządzania informacji o zakresie korzystania ze środowiska i ponoszenia opłat z tytułu gospodarczego korzystania ze środowiska	24-09-2013
6	Ocena sposobu wykonywania pomiarów emisji, w tym poprawności sposobu pobierania i analizy próbek	24-09-2013

**GMINA HAŻLACH**  
 43-419 Hażlach, ul. Główna 57  
 tel. 33 8567212, fax 33 8567319  
 NIP 548-240-49-73 Reg.072182479

**WOJEWÓDZKI**  
*Karol Felwarczny*  
**Karol Felwarczny**

**STARSZY INSPEKTOR  
 OCHRONY ŚRODOWISKA**  
*Alicja Wlęzik*  
**Alicja Wlęzik**